

Digitized by the Internet Archive in 2011 with funding from University of Toronto

http://www.archive.org/details/razskazosviaogor00feof

РАЗСКАЗЪ

 \bigcirc

СВЯТОГОРСКИХЪ МОНАСТЫРЯХЪ

АРХИМАНДРИТА ӨЕОФАНА (СЕРБИНА)

1663 - 1666



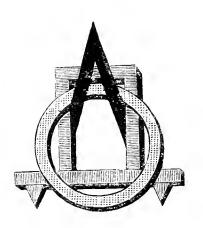


соовщилъ намъстникъ свято-троицкой сергіевой лавры

Apaunangpumr Aconubr

С.-ПЕТЕРБУРГЪ, 1883

Типографія В. С. Балашева. Средняя Подъяческая, 1



вмъсто предисловія

Кастомонитскій архимандрить Өеофанъ (Сербинъ), заточенный по указу царя Алекстя Михайловича въ концѣ 1663 года въ Кирилловъ монастырь по неизвѣстной причинъ, извъстенъ въ древней русской письменности какъ авторъ печатаемаго ниже (впервые) Разсказа о монастыряхъ (1663 — 1666) Святогорскихъ переводчикъ на славянскій языкъ греческой Псалтири 1540 года Максима Грека (автографъ) въ томъ же Кирилловомъ монастырѣ въ 1665 году, что видно изъ надписи на упомянутой греческой Псалтири 1540 года (въ числѣ рукописей Кириллова монастыря, in 4°, въ бархатѣ; см. въ рукопис. с.-пет. духовной академіи). Этотъ Өеофанъ, по нашему мнѣнію, тотъ самый архимандритъ Өеофанъ, который привезъ сперва въ Москву (20 іюля 1661 года), а потомъ въ Воскресенскій монастырь (16 октября 1662) икону греческаго письма, копію съ чудотворной иконы Хиляндарскаго авонскаго монастыря, Божіей Матери Троеручицы 1. Въ Воскресенскомъ монастыр в какъ

¹ Описаніе о иконѣ Пресвятыя Богородицы Одигитріи Троеручицы; принесева бысть святая икона Пресвятыя Богородицы изъ Абонскія горы Архимандритомъ Өеобаномъ лѣта 7172 году, мѣсяца октября въ 16 день. Нач.: Сія святая икона списана тоя же горы Абонскія обители Хиландарскіе с сущія самыя той чудотворныя іконы греческимъ пзографомъ, во обитель сію Воскресенскую, еже есть Новый Іерусалимъ. (См. Описаніе Сборниковъ Ими. Публичн. Библ., LVII, стр. 275).

онъ самъ, такъ и привезенная имъ копія съ чудотворной иконы были приняты уже опальнымъ тогда патріархомъ Никономъ съ великою честію ², что и погубило Өеофана. Въ декабрѣ слѣдующаго года (1663) онъ и съ старцемъ своимъ Васьяномъ былъ, по указу царя Алексѣя Михайловича, за самовольное сношеніе его съ патріархомъ Никономъ, сосланъ въ ссылку въ Кирилловъ-Бѣлозерскій монастырь, въ которомъ и пробылъ до конца собора 1666—1667 года. Этого Өеофана наши библіографы смѣшиваютъ иногда съ другимъ Өеофаномъ, іеродіакономъ и библіотекаремъ Чудова монастыря (см. Обзоръ русской духовной литературы Филарета, арх. черниговскаго, стр. 240).

Печатаемый здѣсь Разсказъ архимандрита Өеофана о Святогорскихъ монастыряхъ заимствованъ нами изъ рукописи Императорской публичной библіотеки (XVII вѣка № 1553, л. 140 об.—160), вѣрная копія съ коей сдѣлана для насъ благодаря содѣйствію директора библіотеки, академика А. Ө. Бычкова.

Архимандрить Леонидъ.

Октябрь 1882 года. Свято-Троицкая Сергіева Лавра.

 $^{^2}$ День 'прибытія иконы въ монастырь, 16 октября, и досел'в праздиуется въ ономъ.

CRATOPOPSKIE HOHASTHPH



CBATOTOPCKNXB MOHACTЫРЯХЪ

Разсказъ Архимандрита Өеофана (Сербина).

Во 172 году декабря въ 21 день , но государеву за 1663 года. цареву і великого князя Алексѣя Михаиловича всеа Великия и Малыя і Бѣлыя Росіи самодержца оуказу, былъ в Кириловѣ монастырѣ в сылке ис Палистіны Афонские горы Констоманитова монастыря архимандритъ Феофанъ, а с нимъ тогожь монастыря старецъ Васьянъ, и сказывали в Кириловѣ монастырѣ о святой горѣ Афонстей и о монастырехъ.

Входя во святою гору на праве:

1. Монастырь Зуграеъ,—здание болгарского царя Шинмана. А в томъ монастырѣ церковь святаго великомученіка Георгия каменна. А в той церкве три іконы чюдотворныхъ Георгіевы же: первая икона самописная; вторая икона Георгиі же Саракинский; третяя икона Георгиі же Волоский. А когда бываетъ исхожение со кресты внѣ монастыря, а тѣ иконы въ ходу самі поклоняются, і исцеление отъ нихъ многимъ людемъ. А братии в томъ монастырѣ 160, и болше и менше. А отходныхъ кѣлей сто, а с тѣхъ келеі в тотъ Изуграеъ монастырь иноки дань даютъ, по елико силѣ.

Вторый монастырь Констоманить—здание царя Конста, сына великого царя Констянтина. В томъ монастырт церковь святаго первомученика и архидіакона Стебана. А в той церкве чюдотворная икона Пречистыя Богородицы; вторая икона первомученика архидиакона Стебана, і мощі: глава ево Стебанова. А братіи въ томъ монастырт 90. Отходныхъ келей 135, да на море в островахъ три скита в пещерахъ с церквами.

Третий монастырь Дохиаръ, Хотяръ тоже. А в немъ церковь каменна. А в церкве икона чюдотворная архистратигь Михаила и Гаврила. А в той церкве камень мармаръ. А в чюдесвхъ поведаетъ: Вылъ въ томъ монастырѣ пастухъ Василей, пасъ овцы, и обрѣте сокровище. И пов'єда того монастыря игумену і всей братии, и отпустилі с нимъ дву человѣкъ старцовъ. І взяща они то сребро и скрыша, а пастуха Василия связавъ и навязавъ тотъ камень ему на выи и кинули ево въ моръ. И того же часа архангель Михаилъ постави его, Василия, и с каменемъ в своей церкві предъ царскими дверьми ни чемъ ниврежима. И которые нощі Василей поставленъ бысть в церкві, и тое нощі в церковныхъ вратахъ на помосте на камени явищася воображеніи, аки на воску стопы ногъ архангелъ Міхаила и Гавріїла, яко же на иконе ихъ написаны. І игуменъ з братиею прииде к оутреннему пѣнию, а Василій сѣдитъ предъ царскими враты мокръ и связанъ с каменемъ. И сказа имъ вся подробну. По утреннем же пѣнии прииде посланныхъ два старца и сказа игумену і братии: пастырь де Василий солга и бежалъ. І игуменъ де з братьею введоща ихъ в церковь, и оузрѣша они пастыря Василия і начаща плакати і прощения просити. Й пѣли соборомъ три молебна, и тъхъ де старцовъ Богъ простилъ. Й пастырь Василий ста прость и старцами прощение получилъ. И сокровище, еже образилі, взялі в монастырь. А камень той и до днесь в церкви, и ісцѣление отъ него многимъ людемъ. А братии в томъ монастырѣ 60.

Четвертый монастырь Ксеновь, сирвчь Кислякь, на мори. А в немъ храмъ великомученика Георгия; имъетъ в томъ монастыръ воду кислую, яко уксусъ. А у тое воды икона чюдотворная святаго мученика Георгия. И нъ в которое время тое икону турчинъ ударілъ копиемъ по выи ею, и с того мъста изыде кровь, и до нынъ видітца та кровь на иконъ. Многое жь і исцеление по вся дні подаетъ святый Георгій тою водою. А братии имать 50. А отходныхъ кълій 60.

Пятый монастырь Руский. Храмъ святаго Пантелѣимона, среди Святыя горы, а создалъ его велікий князь Ярославъ Киевский. А в церкви икона святаго Пантелѣимона чюдотворная; и мощи его, глава, въ той же церкві лежатъ, да рука святаго Дионісия. Келий отходныхъ 75, а братии 120.

Шестый монастырь Ксеропотамъ, Серапотанъ тожъ. Храмъ святыхъ великомученикъ 40-а иже в Севастиі пострадавшихъ; строеніе святаго апостола Павла Серапотанскаго. А в томъ монастырѣ мощі святаго Павла Авонскаго; имѣетъ же і иконъ двѣ чюдотворныхъ: икону Христову и мученическую, отъ нихъ же многая исцѣления бываетъ всѣмъ приходящимъ с вѣрою. Имѣетъ же той монастырь братии 90, и боле и мене. А скитовъ 40 и пещеръ 6.

Седмый монастырь Симонъ Петръ. Храмъ Рождество Христово. Имать в томъ монастыръ мощі Марии Магдаліны и Симона, тамо постившагося, и главу святаго мученика Артемия. Имать братіи 45 и боль и мень. Кълеі отходныхъ 12, пещеръ 9.

Осмый монастырь Греческий Григориу. Храмъ святаго Николая чудотворца Мірликийскаго архиепископа.

Имѣють в томъ монастырѣ мощі Арсения Великаго і преподобнаго Грігория тоя обителі началника; велиі чюдеса творять на всякъ день, паче жь плавающімь в мори. Братіи 50; келий отходныхъ 9.

Девятый монастырь Деонисиу. Храмъ Рождество Іоанна Предтечі и Крестителя. В томъ монастырѣ глава Крестителева и мощі Нивонта патриарха Царя града. В томъ много мощеі і глава Андрѣя апостола Первозваннаго. Имать отходныхъ келей 20, пещеръ 7 с церквами.

Десятый монастырь Святый Павель. Храмъ святаго великомученика Георгия. А в томъ монастырѣ Животворящее Древо Честнаго Креста, в шіроту пядь и в долготу пядь. В томъ же монастырѣ крестъ Великого Констянтина, имже побѣди Максентия, в шіроту трі локти і в долготу тожь, отъ чистого злата, имать же отвне писание латинское. Таможе мощі и Григорія Богослова и пятозарныхъ мучениковъ главы, і иконы тогожде Констянтіна царя чюдотворные. Вратии 190, келѣй отходныхъ 32, пещеръ 9. Таже пустынножітели надгорий Аоона между камениемъ у святые Анны. Соборная церковь у нихъ святыя Анны, а около соборные церкви кълий 105, и с церквамі всѣ; таможе и затворники в пещерахъ. Пещеръ сутъ 32, пустыхъ 7. Другой соборъ печерниковъ храмъ Воздвижение Честнаго Креста; а печеръ 45. Тамо мощей много преподобныхъ постившихся, тамо первоначалники: Варламъ и Оноорий, Сосипатръ и Кононъ, Пароений и Сидоръ затворникъ, иже бѣ в затворѣ 63 лѣта, ихъ же молітвами на всякъ день Богъ подаетъ исцеление разлічныхъ болѣзней. А старцовъ тамо 70. Керасия под Аоономъ; иные пустынножители на высокой горѣ. Кѣлий и с церквамі 33, а пещеръ 22; тамо и мощі преподобнаго Петра Аоонскаго. А у пещеры тоя

церковь соборная скитская. І иныхъ святыхъ мощі суть много.

11 монастырь Греческиі,—Святая Лавра, идѣже преподобный Авонасиі создаль и преставился в ней. А мощи его нынѣ суть у Вѣнецыі; егда напа Святую Гору плениль, тогда и мощі его взяль. А в той лаврѣ мощи и преподобныхъ: Михаила Малѣина и Міхаила Синадского и святаго Василия Великаго и Германа патриарха цареградскаго. Той монастырь имать мощей болше двадесяті ракъ. Красоту же его хто можетъ исписаті! Болше всѣхъ монастырей, иже суть во Святой Горѣ. Имать церквей внутрь 120, а внѣ 67, а братиі осмьсотъ, а скитовъ отходныхъ кѣлеі 320, а пещеръ 63. А у всѣхъ скитовъ і у пещеръ церкви. А мощей святыхъ преподобныхъ безчисленно много. Память ихъ почитаютъ комуждо во своемъ скитѣ, идѣже хто труділся; и чюдеса бываетъ безпрестанно и исцеление многое. Отшелники подъ лаврою рукодѣлцы, на подгориі Авона на студеноі водѣ церковь соборную имѣетъ святаго Антония. Кѣлий 26, а пещеръ 7. Тамо мощі преподобнаго Исихія и учениковъ ево Леонтія и Козмы постившіхся. А Исихий, якоже молілся на колѣнахъ стоя в пещере, тако по смерти і нынѣ стоитъ.

12 монастырь — Каракалъ. Храмъ верховныхъ апостолъ Петра и Павла. Имѣетъ в томъ монастырѣ иконъ чюдотворныхъ много и мощі преподобнаго Өеована Исповъдника, цѣлы купно и донынѣ мощі преподобнаго Авраамія тоя обителі началника. Кѣлий отходныхъ 32, пещеръ 6, затворниковъ 20, и нынѣ непремѣнно подвізаются.

щеръ 6, затворниковъ 20, и нынѣ непремѣнно подвізаются.

13 монастырь Өиловеовъ. Храмъ Влаговѣщение Святей Богородицы. А в томъ монастырѣ три иконы чюдотворныхъ. Первая Пречистыя Богородицы Одигитрея, юже написалъ Лука еvангелистъ; и тая икона слѣпымъ даетъ

прозрѣние, не токмо человѣкомъ, но и скотомъ; егда бываетъ недугъ на скоты, тогда водою обмываютъ тое икону и тако кропятъ, и здравы бываютъ. Вторая икона Іоанна Богослова, третяя ікона святаго мученика Мины, о ней же повѣсть в мучении и о чюдесѣхъ. Имать же кѣлий отходныхъ 40, пещеръ девять.

14 монастырь Иверскиі. Храмъ Успение Пресвятыя Богородицы. Имать же ікону ея Богородицыну чюдотворную, иже отъ Іверския земли прииде по морю, о ней же повесть здѣ в Росии напечаталъ Никонъ патриархъ. Имать же мощі преподобныхъ отецъ Исидора и аввы Доровеа, Клеоника чюдотворца і Осива творца канономъ, Кѣлий отходныхъ 43, пещеръ 7.

15 монастырь Ставроникита. Храмъ святаго чюдотворца Николая. Імать же і икону ево чюдотворную и мощеі ного: мощі Тарасия патриарха Царяграда и Прокла ученика Іоанна Златоустаго и Лаврентія архидиакона, целы купно. Имать келей отходныхъ 20, пещеръ тридесять двѣ.

16 монастырь Котломусъ. Храмъ Преображение Господне. Имѣютъ въ томъ монастырѣ мощи святыя Анны, матери Пресвятыя Богородицы, и святаго апостола Вареоломѣя и святыя мученицы Улиты. А в томъ монастырѣ сѣдитъ Турчинъ. А создалъ тотъ монастыръ господарь Волоский Басараба. В томъ монастырѣ і ексархъ патриарший сѣдітъ, иже поставляетъ попы. Имать же кѣлий отходныхъ 35. Таже соборъ Святыя Горы Протатія. Храмъ Успение Пречистыя Богородицы посредѣ горы. А в томъ соборѣ, около полатъ 22, здѣланы отъ всѣхъ монастырей подвория; а во единомъ подвории гости приезжие живутъ, а в другомъ суды судітъ турчинъ; тамъ и лавки близь собора, и дань тамъ собираютъ отъ всѣхъ монастырей і отъ скітянъ.

17 монастырь Пандократоръ. Храмъ Преображение Господа нашего Іисуса Христа. А в томъ монастырѣ есть икона нерукотворенная Спасова и Пречистыя Богородицы Знамение; зѣло велия чюдеса отъ тѣхъ иконъ бываютъ по вся дни. Въ томъ же монастырѣ и мощі еvангеліста Луки и Симона Кананіта і преподобнаго Иларіона Великого. Имать же кѣлий отходныхъ 30, пещеръ 9.

Иларіона Великого. Имать же кѣлий отходныхъ 30, пещеръ 9.

18 монастырь Ватопедъ. Храмъ Благовѣщение Пречистыя Богородицы. Той во Святой Горѣ первый монастырь. Имать же в томъ монастырѣ икону чюдотворную, юже обрѣтоша в кладезѣ, и свѣщу горящу; и та свѣща предъ тою иконою и донынѣ горитъ день и нощь, никогда не умаляетца и не угасаетъ. В томъ монастырѣ мощі Іоанна Златоустаго і Якова Персяпіна. Кѣліи отходныхъ в томъ монастырѣ 49, пещеръ 30.

19 монастырь Симонъ. Храмъ Вознесение Христово. В томъ монастырѣ мощі преподобнаго Симона, тамо постившагося и святаго апостола Тимофеа мощі цѣлы купно. В томъ монастырѣ книгъ много; сказуютъ кнігохранителі, яко девять тысячь харатейныхъ. Имать же келей отходныхъ 27 и пещеръ 10.

20 монастырь Хилендаръ Серъбский, его же создалъ святый Сава Серьбский. А в томъ монастырѣ икона чюдотворная Пречистыя Богородицы; а та икона имать три руки, третяя сама написася. И мощей в томъ монастырѣ много: святаго Симеона, Стефана новаго чюдотворца. Имать же кѣлий 45, пещеръ 20.

I всего во Святой Горѣ 20 монастырей, а старцовъ по 2280 ч., и болѣ и мене. Длина той горѣ 100 верстъ; начало отъ глаголемыя Мегавли Вигла, еже есть по руски великая стража, а кончаетжеся в лаврѣ святаго Афонасия Афонскаго. Обтекложь ея море. Піприна ея

не ровна: инде 10 верстъ инде мене і болъ. Монастыріжь ины около ея по брегу морскому, а инны посреді ея, а всѣ каменные городы со всякою крѣпостию. Входы жь к ней два: едінъ по берегу морскому, а другий посреди горъ. Монастыри жь в ней ины греческии, ины болгарскии и сербскии; а инные общежитие, а инные особны, а въси без имѣния, своима труды питаютца и одеваютца. Селъ у нихъ нѣтъ, однѣ винограды и садове всякихъ овощей. Літсы около всёхъ монастырей великии, горы высоки, и дебри и звъри всякие, и мъста всякимъ звърямъ. А даютъ они со всев Святые Горы с монастыреі и скитовъ турскому царю на годъ 140 копь, ино то 14000 отманскихъ денегъ; а патриархъ цареградский емлетъ со Святые Горы дань на годъ по 40 копь, ино то 4000 отманскихъ денегъ. А мітрополить Селунский емлеть со Святые Горы десять копь, итого 1000 отманскихъ денегъ. Архиепископъ Серакаксінский емлеть со Святые Горы тожь, что и митрополить Селунский. А безъ царева ліста никому вхать во Святую Гору не смѣті.

А патриархъ цареградский даетъ царю на годъ 1000 золотыхъ. А патриархъ емлетъ дань с мітрополітовъ; а митрополітовъ всёхъ 130, опроче архіепископовъ і епископовъ.

А митрополіты емлють дань с архіепископовъ і епископовъ.

А во Святой Горѣ житіе раздѣляетца на трое: на общее, и на особное, сиірѣчь на лаврское, и на скитское. І в киновии и труды, і имѣние, и пища, и прочая вся суть обща всѣмъ і внутри монастыря, і внѣ. В лаврѣ святаго Авонасия и в Ватопеді у Благовѣщения трудъ убо общі всѣмъ по разсужению и по достоинству. Милостыню же приходящую всю в казну

полагають на всякую потребу монастырскую со всякимъ брежениемъ и на гость. А братиямъ по кѣльямъ даютъ всѣмъ на всякъ день по два хлѣба, а в среду и в пятокъ по едину. А служителі взимаютъ всякую потребу отъ монастыря. А егда же братія вся на монастырскою службѣ, тогда ядятъ вся монастырская дващі на день. На празники жь на велікия: на Влаговѣщение, на Великъ день, Пентікостие, Петровъ день, Успение Богородицы, Рожество Христово, Богоявление и дващі на годъ за строителі вся братія и приходящія в трапезъ ядять и пиють все монастырское. А которыя братия въ монастырѣ въкладаютъ, тѣмъ на волі, хотять дѣлаютъ, хотять не дѣлаютъ; обаче и тѣ дѣлаютъ по своей силь. В киновіяхъ же вкладъ не дають за свой покой, развъ за благословение и милостыню. В киновіяхъ же и лаврахъ обычай, да игуменъ безъ совѣта братий із-бранныхъ безъ 15-ті и 20-ті не можетъ ни которого дѣла сотвориті единъ. Есть же обще инъ законъ во всей сотвориті единъ. Есть же ооще инъ законъ во всей Святей Горѣ, да безъ брады брата млада не пострігутъ, ниже пришедшаго откуду пріимутъ; а пострігаютъ Бога ради всякого пріходящаго. А игумені на всякой монастырской службѣ тружаютца зъ братіею. Мирскихъ же служителей во всей Святей Горѣ нѣсть, развѣ по едіному или по два, которые соблюдаютъ мски і кони і волы монастырские.

